



CIRUJANOS ORTOPEDICOS DE
ESPAÑA PARA EL MUNDO (COEM)
NIF G86988094
Claudio Coello 126, 28006 Madrid
www.acoem.es

ASOCIACIÓN CIRUJANOS ORTOPÉDICOS DE ESPAÑA PARA EL MUNDO - COEM

CUENTAS ANUALES ABREVIADAS

EJERCICIO 2018

(Junto con el Informe de Auditoría)

ANEXO DESCRIPTIVO DE ACTIVIDADES

INDICE

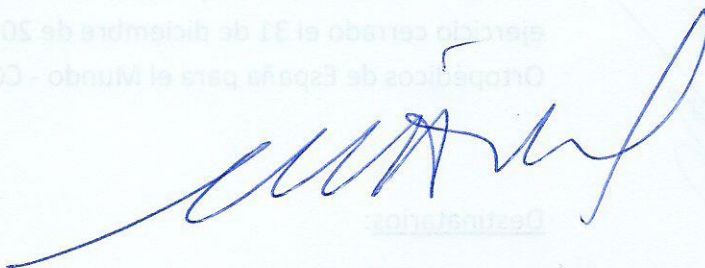
- 1.- **Formulación de cuentas anuales por la Junta Directiva**
- 2.- **Informe de Auditoría**
- 3.- **Balance de Situación**
- 4.- **Cuenta de Resultados**
- 5.- **Notas explicativas**
- 6.- **Anexo descriptivo de actividades**
 - Creación de COEM
 - A lo largo de 2018
 - Nuevas dotaciones
 - Acuerdo de colaboración
 - Premios y ayudas
 - Cronología acontecimientos 2018 y galería fotográfica

1.- Formulación de cuentas anuales por la Junta Directiva

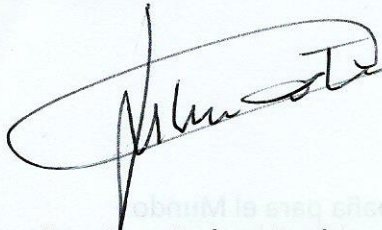
Estas cuentas han sido elaboradas por el secretario general de la Asociación Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo - COEM, habiéndose formulado con fecha 8 de marzo de 2019.



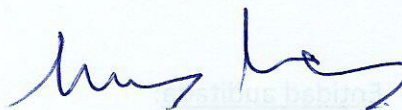
Don Tomás Epeldegui Torre
Presidente



Don Luis Alfonso García-Lomas Pico
Vicepresidente



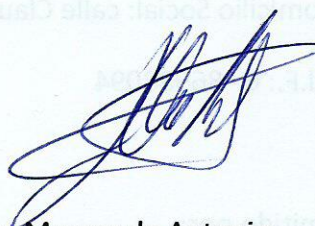
Don Jose Carlos Martí González
Tesorero



Don Miguel Arilla Castilla
Secretario



Don Juan Ramón Truan
Vocal



Don Marcos de Antonio
Vocal

2.- **Informe de Auditoría**

Título del informe:

Informe de Auditoría Independiente de Cuentas Anuales Abreviadas del ejercicio cerrado el 31 de diciembre de 2018 de la Asociación Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo - COEM

Destinatarios:

A la Asamblea General de la Asociación Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo - COEM

Entidad auditada:

Razón Social: Asociación Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo - COEM

Domicilio Social: calle Claudio Coello, número 126 – Madrid – 28006

C.I.F.: G- 86988094

Emitido por:

Jorge Martín Baleriola

Auditor Censor Jurado de Cuentas de España, con número de inscripción en el Registro Oficial de Auditores de Cuentas (ROAC) 21.239.

Jorge Martín Baleriola
Villamiel de Cáceres, 81
28042 - Madrid

Auditor Censor Jurado de Cuentas
Número Inscripción R.O.A.C. 21.239

Informe del auditor independiente de acuerdo con normas internacionales de auditoría

A la Asamblea General de la **Asociación Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo - COEM**:

Opinión

Hemos auditado los estados financieros de **Asociación Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo - COEM** (la Entidad), que comprenden el balance a 31 de diciembre de 2018, la cuenta de resultados y las notas explicativas correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha.

En nuestra opinión, los estados financieros adjuntos expresan, en todos los aspectos materiales, la imagen fiel de la situación financiera de **Asociación Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo - COEM** a 31 de diciembre de 2018, así como de sus resultados correspondientes al ejercicio terminado en dicha fecha, de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicado por la entidad en España que se detalla en la nota explicativa número 2 adjunta.

Fundamento de la opinión

Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría (NIA). Nuestras responsabilidades de acuerdo con dichas normas se describen más adelante en la sección Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros de nuestro informe.

Somos independientes de la Entidad de conformidad con el Código de Ética para Profesionales de la Contabilidad del International Ethics Standards Board for Accountants (Código de Ética del IESBA), y hemos cumplido las demás responsabilidades de ética de conformidad con el Código de Ética del IESBA.

Consideramos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido proporciona una base suficiente y adecuada para nuestra opinión.

Otras cuestiones

De acuerdo con la normativa que rige la actuación de la entidad **Asociación Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo - COEM**, la misma no está sujeta a obligaciones contables normalizadas no resultando de obligación la formulación de cuentas anuales o estados financieros de acuerdo con un marco de información financiera expresamente establecido. Por

Jorge Martín Baloriola
Villamiel de Cáceres, B1
28042 - Madrid

Auditor Censor Jurado de Cuentas
Número Inscripción R.O.A.C. 21.239

este motivo, los estados financieros adjuntos han sido preparados de acuerdo con el marco de información financiera que la Entidad ha considerado que mejor permite alcanzar el propósito de mostrar la imagen fiel de su patrimonio y resultados. En consecuencia, los estados financieros adjuntos no se han preparado en virtud de requerimientos legales y han sido auditados aplicando las Normas Internacionales de Auditoría. El presente informe en ningún caso puede entenderse como un informe de auditoría en los términos previstos en la normativa reguladora de la actividad de auditoría de cuentas vigente en España.

Responsabilidades de la Junta Directiva en relación con los estados financieros

La Junta Directiva es la responsable de la preparación de los estados financieros de forma que expresen la imagen fiel de conformidad con el marco normativo de información financiera aplicado por la entidad en España y que se detalla en la nota explicativa 2 adjunta, y del control interno que considere necesario para permitir la preparación de estados financieros libres de incorrección material, debida a fraude o error.

En la preparación de los estados financieros, la Junta Directiva es responsable de la valoración de la capacidad de la Entidad de continuar como empresa en funcionamiento, revelando, según corresponda, las cuestiones relacionadas con la empresa en funcionamiento y utilizando el principio contable de empresa en funcionamiento excepto si tuviera intención de liquidar la Entidad o de cesar sus operaciones, o bien no exista otra alternativa realista.


Responsabilidades del auditor en relación con la auditoría de los estados financieros

Nuestros objetivos son obtener una seguridad razonable de que los estados financieros en su conjunto están libres de incorrección material, debida a fraude o error, y emitir un informe de auditoría que contiene nuestra opinión.

Seguridad razonable es un alto grado de seguridad, pero no garantiza que una auditoría realizada de conformidad con las NIA siempre detecte una incorrección material cuando existe. Las incorrecciones pueden deberse a fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o de forma agregada, puede preverse razonablemente que influyan en las decisiones económicas que los usuarios toman basándose en los estados financieros.

Como parte de una auditoría de conformidad con las NIA, aplicamos nuestro juicio profesional y mantenemos una actitud de escepticismo profesional durante toda la auditoría. También:

- o Identificamos y valoramos los riesgos de incorrección material en los estados financieros, debida a fraude o error, diseñamos y aplicamos procedimientos de auditoría para responder a dichos riesgos y obtenemos evidencia de auditoría suficiente y adecuada para proporcionar una base para nuestra opinión. El riesgo de no detectar una incorrección material debida a fraude es más elevado que en el caso de una incorrección material debida a error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación,



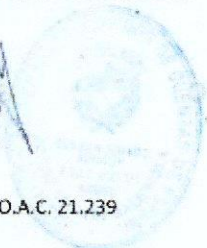

Jorge Martín Baleriola
Villamiel de Cáceres, 81
28042 - Madrid

Auditor Censor Jurado de Cuentas
Número Inscripción R.O.A.C. 21.239

omisiones deliberadas, manifestaciones intencionadamente erróneas, o la elusión del control interno.

- o Obtenemos conocimiento del control interno relevante para la auditoría con el fin de diseñar procedimientos de auditoría que sean adecuados en función de las circunstancias, y no con la finalidad de expresar una opinión sobre la eficacia del control interno de la entidad.
- o Evaluamos si las políticas contables aplicadas son adecuadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y la correspondiente información revelada por la Junta Directiva.
- o Concluimos sobre si es adecuada la utilización, por la Junta Directiva, del principio contable de empresa en funcionamiento y, basándonos en la evidencia de auditoría obtenida, concluimos sobre si existe o no una incertidumbre material relacionada con hechos o con condiciones que pueden generar dudas significativas sobre la capacidad de la Entidad para continuar como empresa en funcionamiento. Si concluimos que existe una incertidumbre material, se requiere que llamemos la atención en nuestro informe de auditoría sobre la correspondiente información revelada en los estados financieros o, si dichas revelaciones no son adecuadas, que expresemos una opinión modificada. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoría obtenida hasta la fecha de nuestro informe de auditoría. Sin embargo, los hechos o condiciones futuros pueden ser causa de que la Entidad deje de ser una empresa en funcionamiento.
- o Evaluamos la presentación global, la estructura y el contenido de los estados financieros incluida la información revelada, y si los estados financieros representan las transacciones y hechos subyacentes de un modo que logran expresar la imagen fiel.

Comunicamos con los responsables del gobierno de la entidad en relación con, entre otras cuestiones, el alcance y el momento de realización de la auditoría planificados y los hallazgos significativos de la auditoría, así como cualquier deficiencia significativa del control interno que identificamos en el transcurso de la auditoría.



Jorge Martín Baleriola
Auditor de Cuentas - R.O.A.C. 21.239
8 de marzo de 2019

3.- **Balance de situación**

<u>ACTIVO</u>	<u>31/12/18</u>	<u>31/12/17</u>
ACTIVO NO CORRIENTE	- €	- €
Inmovilizado intangible	- €	- €
Inmovilizaciones materiales	- €	- €
Inmovilizaciones financieras	- €	- €
ACTIVO CORRIENTE	34.732,64 €	58.124,27 €
Clientes y deudores	8,00 €	- €
Efectivo y otros activos líquidos equivalentes	34.724,64 €	58.124,27 €
TOTAL ACTIVO	34.732,64 €	58.124,27 €
<u>PATRIMONIO NETO Y PASIVO</u>	<u>31/12/18</u>	<u>31/12/17</u>
PATRIMONIO NETO	26.697,16 €	56.897,80 €
Dotación Fundacional / Fondo Social	3.000,00 €	3.000,00 €
Excedente de ejercicios anteriores	53.897,80 €	33.846,50 €
Excedente del ejercicio	- 30.200,64 €	20.051,30 €
PASIVO NO CORRIENTE	- €	- €
Deudas a largo plazo	- €	- €
PASIVO CORRIENTE	8.035,48 €	1.226,47 €
Deudas a corto	- €	- €
Proveedores y acreedores	8.035,48 €	1.226,47 €
Otras cuentas a pagar	- €	- €
TOTAL PATRIMONIO NETO Y PASIVO	34.732,64 €	58.124,27 €

4.- Cuenta de Resultados

<u>CUENTA DE RESULTADOS</u>	<u>31/12/18</u>	<u>31/12/17</u>
Total donaciones recibidas	170.170,54 €	178.284,72 €
Gastos de personal	- €	- €
Otros gastos de explotación	-121.170,31 €	- 95.397,80 €
Amortizaciones	- €	- €
Otros resultados	- 78.920,00 €	- 62.768,00 €
EXCEDENTE DE EXPLOTACION	- 29.919,77 €	20.118,92 €
Gastos financieros	- 280,87 €	- 67,62 €
RESULTADO FINANCIERO	- 280,87 €	67,62 €
EXCEDENTE DEL EJERCICIO	- 30.200,64 €	20.051,30 €

5.- **Notas explicativas**

Nota 1.- Actividad de la entidad

La Asociación Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo se fundó en Madrid el uno de abril de 2014 al amparo de la Ley Orgánica 1/2002, de 22 de marzo.

Con fecha 10 de junio de 2014 se resolvió favorablemente su inscripción en el Registro Nacional de Asociaciones, Grupo 1º, Sección 1ª, Número Nacional 605585.

Si domicilio social y fiscal se encuentra en Madrid, calle Claudio Coello, 126, y su C.I.F. es G-86988094.

Los fines de la Asociación, tal cual se definen en sus estatutos son:

1. *La prestación de servicios sanitarios humanitarios en el ámbito del cuerpo de la especialidad médica de la Cirugía Ortopédica y la Traumatología en poblaciones carentes de medios adecuados para poder beneficiarse de los tratamientos de esta especialidad.*
2. *La colaboración especializada en situaciones de crisis y catástrofes en donde se precise el concurso de personal formado en esta especialidad médico-quirúrgica.*
3. *Prestar asistencia continuada a aquellos grupos de personas que hayan sido objeto de su actividad, prolongando así los cuidados hasta la curación final de la persona.*
4. *Promover y coordinar el traslado del paciente y la financiación del tratamiento de aquellos procesos que, no pudiéndose solventar en origen, puedan beneficiarse del tratamiento realizado en medios sanitarios públicos o privados de España.*
5. *Colaborar en la formación y la implantación de hábitos saludables en la población de los países del Tercer Mundo, especialmente en lo referido al campo de la Ortopedia y la Traumatología.*
6. *Cooperar en la formación del personal sanitario de países del Tercer Mundo en los conocimientos relacionados con la especialidad de C.O.T. para mejorar su capacidad de trabajo y autonomía.*
7. *Colaborar con otras asociaciones de carácter socio-sanitario implantadas en diferentes países del Tercer Mundo, o de intervención inmediata en crisis y*

catástrofes, para proporcionar el personal humano y el material necesario para prestar los servicios precisos de nuestra especialidad en concreto.

En concreto, en el ejercicio 2018, se ha continuado con la asistencia al hospital de Notre Dame de la Sante en la ciudad de Dschan en Camerún. Se detalla en el epígrafe 6 un anexo descriptivo de las actividades desarrolladas por la Asociación.

Para mayor información de las actividades realizadas, nos remitimos a la página web de la Asociación, www.acoem.es.

La Entidad no participa en ninguna otra sociedad, ni tiene relación alguna con otras entidades con las cuales se pueda establecer una relación de grupo o asociada de acuerdo con los requisitos establecidos en el Art. 42 del Código de Comercio y en las Normas 13ª y 15ª de la Tercera Parte del Real Decreto 1514/2007 por el que se aprobó el Plan General de Contabilidad.

Nota 2.- Bases de presentación de las Cuentas Anuales

Las Cuentas Anuales del ejercicio 2017 adjuntas han sido formuladas por la Junta Directiva a partir de los registros contables de la Sociedad a 31 de diciembre de 2018 y en ellas se han aplicado los principios contables y criterios de valoración recogidos en el Real Decreto 1491/2011 de 24 de octubre, por el que se aprueban las normas de adaptación del Plan General de Contabilidad a las entidades sin fines lucrativos y a la Resolución del ICAC del 26 marzo de 2013.

Las cuentas anuales muestran la imagen fiel del patrimonio, de la situación financiera y de los resultados de la Asociación. No existen razones excepcionales por las que, para mostrar la imagen fiel, no se hayan aplicado disposiciones legales en materia contable. No se han producido diferencias en los criterios contables aplicados en el ejercicio anterior y el actual.

Las Cuentas Anuales adjuntas se someterán a la aprobación por la Asamblea General, estimándose que serán aprobadas sin modificación alguna.

Junto a las cifras del ejercicio 2018 se presentan las correspondientes al ejercicio 2017.

La moneda funcional con la que opera la empresa es el Euro.

Nota 3.- Excedente del ejercicio

Se formula la siguiente propuesta de aplicación de resultados:

<u>Bases de reparto:</u>	<u>2018</u>	<u>2017</u>
Excedente del ejercicio		20.051,30 €
Pérdidas del ejercicio	30.200,64 €	
<u>Distribución:</u>		
A Reservas		20.051,30 €
A Resultados negativos ej. ant.	30.200,64 €	

Nota 4.- Normas de registro y valoración y detalle de epígrafes

En el epígrafe de activo existen posiciones de Efectivo y otros activos líquidos equivalentes, que se corresponden con los saldos disponibles en cuenta corriente de la Asociación en las entidades financieras Banco Sabadell y CaixaBank y saldo de caja para pagos menores. También se refleja en el activo una posición de 8 euros correspondientes a un exceso de pago a un acreedor, recuperados en el ejercicio 2019.

En la masa patrimonial de Pasivo únicamente figuran los pagos aplazados a Europ Assistance por la contratación de seguros de viaje y facturas de acreedores varios por compra de material quirúrgico, que han sido abonadas durante el ejercicio 2019.

Nota 5.- Patrimonio Neto

El movimiento habido en el Patrimonio Neto de la Asociación ha sido el siguiente:

	<u>31/12/2016</u>	<u>Distrib.</u>	<u>Excedente</u> <u>2017</u>	<u>31/12/2017</u>	<u>Distrib.</u>	<u>Pérdidas</u> <u>2018</u>	<u>31/12/2018</u>
Dotación Fundacional/Fondo Social	3.000,00 €			3.000,00 €			3.000,00 €
Excedentes de años anteriores	9.780,90 €	24.065,60 €		33.846,50 €	20.051,30 €		53.897,80 €
Excedente del ejercicio	24.065,60 €	-24.065,60 €	20.051,30 €	20.051,30 €	-20.051,30 €	-30.200,64 €	-30.200,64 €
Total Patrimonio Neto	36.846,50 €			56.897,80 €			26.697,16 €

Nota 6.- Situación fiscal

El régimen fiscal aplicable es la Ley 49/2002, de 23 de diciembre, para Entidades sin fines lucrativos, por el cual goza de exenciones en el Impuesto de Sociedades por los resultados obtenidos en el ejercicio de las actividades que constituyen su objeto social, así como por actividades económicas exentas.

La totalidad de los ingresos del ejercicio han sido donativos, tratándose de rentas exentas del Impuesto sobre Sociedades.

Permanecen abiertos a inspección todos los impuestos aplicables a la Entidad de los últimos cuatro años.

Nota 7.- Ingresos y gastos

La totalidad de los ingresos del ejercicio corresponden a las donaciones recibidas.

Respecto a los gastos de explotación, son los derivados de la compra del material técnico sanitario, su transporte hasta el país de destino del Tercer Mundo y los gastos de los viajes del personal sanitario desplazado periódicamente.

En el epígrafe de otros resultados, se encuentran las donaciones efectuadas al Hospital Notre Dame de la Santé – DSCHANG en Camerún, Sister Servants of Mary, centro en el que la Asociación concentra su actividad.

La Asociación no tiene empleados en plantilla.

Nota 8.- Órgano de Gobierno

La Junta Directiva de la Asociación está compuesta por:

- Presidente: Don Tomás Epeldegui Torre
- Vicepresidente: Don Luis Alfonso García-Lomas Pico
- Secretario: Don Miguel Arilla Castilla
- Tesorero: Don Jose Carlos Martí González
- Vocal: Don Juan Ramón Truan
- Vocal: Don Marcos de Antonio

No existen remuneraciones a los miembros de la Junta Directiva por el desempeño de sus funciones

Nota 9.- Otra información

No existen bienes de inventario de la Asociación.

6.- Anexo descriptivo de actividades

CREACION DE COEM

En la primavera de 2014 un grupo de amigos, todos cirujanos ortopédicos españoles, decidimos constituir una ONG para realizar asistencia y docencia regular en países en desarrollo.

La razón fundamental era considerar la necesidad de realizar el control de larga evolución que requieren los pacientes de nuestra especialidad.

Así nació COEM que son las siglas de nuestra asociación "Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo".

Nos pusimos en marcha. Nos registramos. Nos aceptaron y nos registramos en el registro de ONG de la AECID y nos pusimos a buscar un lugar y los medios para desarrollar nuestra especialidad.

Tardamos casi un año en encontrar el lugar apropiado. Finalmente encontramos un hospital regido por una comunidad religiosa de origen español Las Siervas de María en el poblado de Batseng' la junto a la ciudad de Dschang en Camerún Oeste. Una región de población francófona.

En el mes de junio 2015 hicimos un viaje de inspección para valorar si el lugar reunía condiciones para nuestro trabajo y encontramos un hospital llamado Notre Dame de la Sante de reciente construcción, sólido, pero sin actividad y con falta total de conocimientos y de medios de trabajo sobre nuestra especialidad.

Empezamos a recolectar medios materiales y humanos para poder resolver la ausencia de instrumental, motores, materiales de osteosíntesis y dotaciones estructurales como lámparas de quirófano, aparatos de rayos X para las cirugías,

mesas de instrumental, contenedores para su esterilización, así como vendas, escayolas y un larguísimo etc. que necesitamos para el ejercicio de nuestra especialidad.

Los medios humanos fueron más sencillos de conseguir en razón a múltiples amigos de nuestra especialidad de diversos hospitales del país.

Para hacer compatible el trabajo diario con las expediciones la duración de las mismas es de 8 días de duración y la cadencia de los viajes es cada 3-4 semanas. Todos los gastos de los viajes los sufraga cada voluntario, a través de donaciones directas a la Asociación. Las hermanas nos invitan al alojamiento y manutención.

El éxito de la convocatoria ha conducido a que en el momento actual disponemos de un listado de más de 180 voluntarios compuesto por traumatólogos, anestesistas y enfermeros de diversas especialidades (instrumentistas, laboratorio, hospitalización y radiología).

Con bastante precariedad, llevando en maletas los instrumentos básicos comenzamos nuestra primera expedición en septiembre de 2015.

Poco a poco hemos ido recibiendo de nuestros colegas, de algunos hospitales, de la industria etc. materiales que, aunque descatalogados por no ser utilizados en actualidad, eran perfectamente utilizables para nuestro trabajo. Igualmente, con dotaciones estructurales como negatoscopios, ordenadores, mesas de exploración, lámparas, material de rehabilitación... Todo mediante la generosidad de un gran número de amigos y colegas que a lo largo de todo el país nos ha ido proporcionando estos medios de trabajo.

Poco a poco, llenando maletas en cada viaje, consiguiendo llenar un contenedor con las donaciones etc. hemos llegado a obtener una estructura básica que permite realizar nuestras consultas y nuestras cirugías.

Todo el dinero que recibimos va destinado a instalaciones y materiales quirúrgicos que donamos al hospital. No tenemos gastos de personal ni de administración. La organización y la administración se realizan gratuitamente

A LO LARGO DE 2018:

Durante el ejercicio 2018 se han ido consolidando las rutinas y los métodos de trabajo. Gracias al mejor entrenamiento del personal local y a la inclusión de técnicos en las expediciones se han podido seguir incrementando la labor asistencial y mejorar la dotación del hospital y del servicio de Traumatología y Cirugía Ortopédica.

En 2018 se han realizado 12 expediciones a Camerún de 8 días de duración (5 días de trabajo), en total han viajado 107 voluntarios, distribuidos en las siguientes especialidades:

- 56 Traumatólogos
- 18 Anestelistas
- 12 Instrumentistas
- 21 médicos y técnicos y voluntarios de diversa formación (Internistas, Oftalmólogos, Técnico de laboratorio, técnico de Rx, farmacia, etc....)

La actividad médica de COEM en las 12 expediciones del 2018 se resume en:

- 758 Enfermos nuevos
- 673 Revisiones
- 598 estudios radiológicos y revisión de consulta
- 612 escayolas y curas
- 239 Intervenciones quirúrgicas bajo anestesia

En el año 2018 se han incorporado a las expediciones de COEM un Microbiólogo remitido por la fundación IO, un técnico de electromedicina de la Fundación Técnicos del mundo que viaja ocasionalmente y un fisioterapeuta para la unidad de rehabilitación contratado por el hospital.

La existencia de un Movilimp donado en el año ha permitido agilizar la rehabilitación post quirúrgica de muchos traumatizados.

También se ha consolidado la visita regular de una asociación de Ginecólogos que acuden mensualmente a atender pacientes de esa especialidad. Así como varias campañas de oftalmología y la incorporación a la farmacia de un farmacéutico que realizara una estancia de varios meses. La farmacia sigue desarrollando el programa de unidosis.

NUEVAS DOTACIONES:

Con la generosidad de los donantes tanto particulares como de fundaciones y empresas a quienes queremos agradecer especialmente su ayuda, a lo largo de 2018 se han adquirido más dotaciones para el hospital:

- COEM ha sufragado la construcción de una cobertura del corredor que comunica el pabellón de hospitalización del departamento de Radiología.
- Hemos adquirido un nuevo microscopio.
- Hemos adquirido un bisturí eléctrico para el quirófano.
- Se ha adquirido un nuevo motor quirúrgico.
- Hemos puesto en marcha el laboratorio de microbiología con dotación completa.
- Se ha renovado la ropa de las salas de hospitalización con cortinas y sábanas nuevas.
- Se han adquirido sistemas VAC para el tratamiento de heridas complejas y pérdidas de sustancia.
- Se ha adquirido un dermatomo eléctrico.
- Se ha sufragado el transporte de dos contenedores con diverso material.
- Se ha duplicado la unidad fotovoltaica con nuevos paneles y baterías.
- Se ha adquirido nuevos inversores para sustituir la destrucción que sufrieron por la avería producida por un rayo.
- Se han adquirido múltiples aparatos de laboratorio para el laboratorio de Microbiología.
- Se han adquirido dos nuevas autoclaves para los laboratorios y una máquina de producción de agua destilada.
- Se ha recibido una gran cantidad de detergentes, mobiliarios, guantes de vinilo y diverso material de mantenimiento.
- Se ha adquirido un Nuevo Arco en C para el quirófano para sustituir el anterior deteriorado.
- Se ha reparado la maquina CR y se ha iniciado la digitalización radiológica.
- Se ha sufragado el 50% de la instalación de una red local informática de todo el hospital que permita el acceso on-line de radiología, laboratorio etc.
- Se ha incrementado la dotación de electrodomésticos para la casa de cooperantes.

ACUERDOS DE COLABORACIÓN:

- Se ha realizado un Acuerdo Marco con la **Fundación IO** para la creación y sostenimiento de un laboratorio de microbiología así como para la formación del personal.
- Se ha realizado un acuerdo con la **Fundación Técnicos del Mundo** para el envío de técnicos de electromedicina para el mantenimiento de las dotaciones.
- Estamos estudiando un Acuerdo de colaboración mutua junto a la **Facultad de Medicina de Universidad de Dschang**. Para ello hemos tenido una entrevista con el decano de la Facultad y está pendiente de desarrollar un memorándum de acuerdo.
- Hemos presentado a la Sociedad Española de Cirugía ortopédica y Traumatología una **Propuesta de Rotación para MIR** de 5º año durante 5 semanas con nuestra tutoría.

PREMIOS Y AYUDAS

- Hemos recibido la Ayuda de la **Fundación Juan Entrecanales Azcarate** para colaborar en la instalación de la segunda fase de la unidad fotovoltaica.
- Hemos recibido la ayuda de **Cooperación de la Sociedad Española de Cirugía Ortopédica y Traumatología**.
- Hemos recibido el primer **premio de Mutualista Solidario de la Fundación AMA**.

Todos estos proyectos pretenden acabar consiguiendo el objetivo de convertir el hospital y el servicio de Cirugía Ortopédica como centro de referencia regional.

Para todo eso **necesitamos ayudas económicas** que nos permitan ir completando nuestra actividad.

No establecemos una cuantía en las cuotas de aquellos que se quieran hacer socios de COEM. Cada uno puede colaborar en la medida de sus posibilidades. Nosotros, en los casos que disponemos de sus datos personales, podemos aplicar la exención fiscal a que tienen derecho todas las donaciones.

La información actualizada de nuestro trabajo y los datos para colaborar están en nuestra página web www.acoem.es.



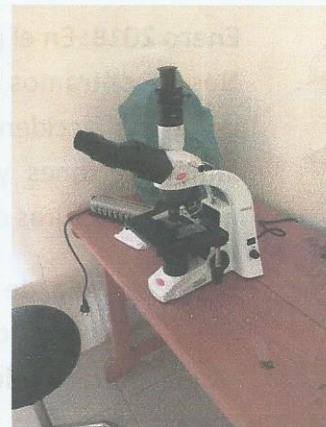
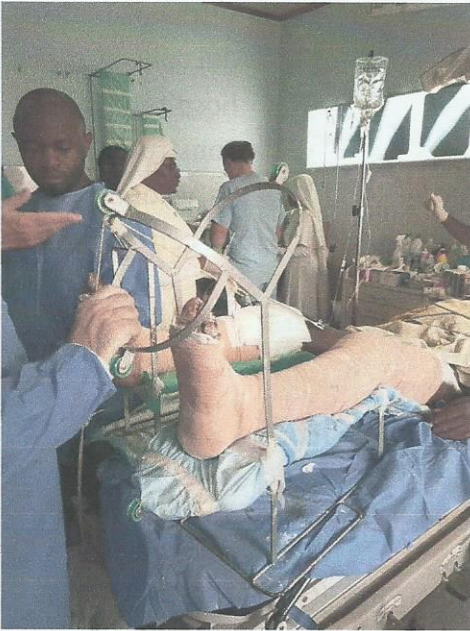
Vista del edificio del convento y el hospital construido en pabellones sobre un cerro.

CRONOLOGÍA DE ACONTECIMIENTOS 2018 Y GALERIA FOTOGRAFICA

En todos los meses hemos podido constatar progresos en nuestra actividad y hemos ido desarrollando aportaciones, divulgación en foros científicos, organización de mercadillos y adquisición de materiales quirúrgicos para progresar en el desarrollo de las técnicas quirúrgicas.

Enero 2018: En el mes de enero, se produjo una enorme afluencia de pacientes. Nos encontramos el hospital con muchos politraumatizados a consecuencia de un grave accidente de tráfico de un autocar, que nos obligó a realizar inmovilizaciones y programar cirugías de modo inmediato a pacientes con muchas fracturas de diversa localización.

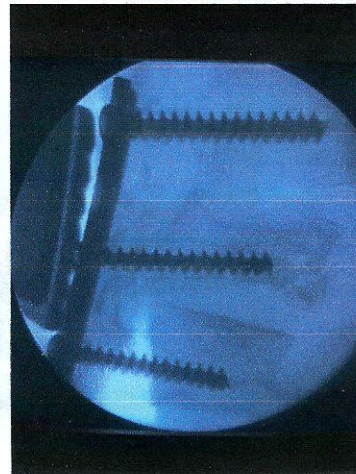
En el capítulo de instalaciones hemos adquirido un nuevo microscopio con cámara incorporada. También hemos aceptado la propuesta de Begoña Callejo de una pulsera solidaria confeccionada por ella.



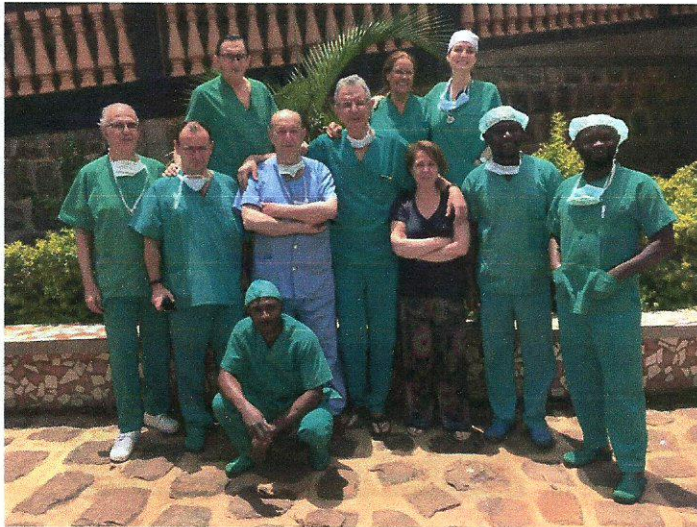
Febrero 2018: En el mes de febrero, tuvimos un gran número de pacientes con mayor incidencia de pacientes pediátricos, incluyendo una fractura obstétrica de fémur o el de otro algo mayor que nos llega con la inmovilización de cartón.

También recibimos un dermatomo eléctrico donado por la empresa SERHOSA Y un sistema VAC que ha tenido inmediata aplicación a otro paciente fracturado. Se ha realizado la primera gran cirugía de columna a un paciente con fractura vertebral y parálisis parcial de las extremidades que evolucionó con recuperación precoz.

Con tanta actividad el Dr. Callejo tuvo que multiplicarse entre las anestесias del quirófano y las sedaciones de la sala de yesos



Marzo 2018: Hemos inaugurado la obra de cobertura del corredor que une el



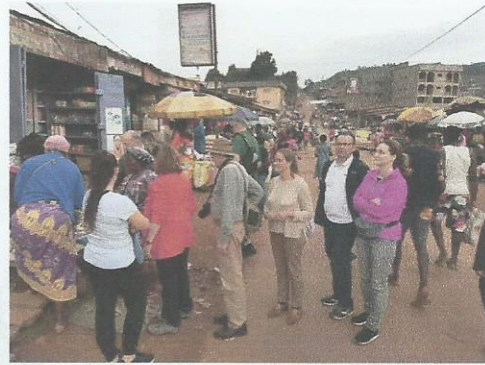
pabellón de hospitalización con el departamento de Rayos X. Las consultas siguen siendo muy numerosas con la sala de espera a rebosar.

El mes de marzo sigue con su rutina de mucho trabajo pero presenta ciertas singularidades, entre los pacientes y

entre las visitas de los familiares. Entre los pacientes hemos operado un paciente con obesidad mórbida que nos ha demostrado la buena resistencia de la mesa de quirófano que cumplía un año. Entre los familiares hemos conocido un nuevo sistema de transporte de criaturas.



En el capítulo de ocio hemos podido visitar a su Majestad Simón Solefck II que nos recibió en su palacio y también hemos podido acudir al mercado de Dschang



Abril 2018: Como en meses anteriores hemos seguido con una presión asistencial que nos obligaba a hacer jornadas de 12 horas. Encontramos que había llegado el electro bisturí que habíamos comparado en España y que tuvo inmediata aplicación.

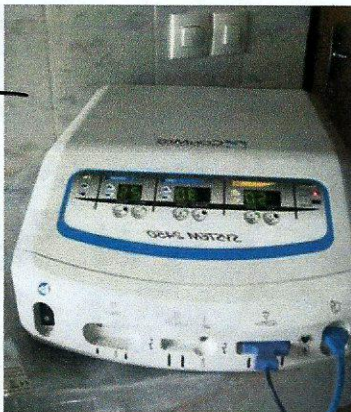


En esta ocasión nos ha acompañado nuestro gran técnico de radiología que ha seguido mejorando el adiestramiento en el servicio de Rayos x.

El acuerdo con la fundación técnicos del mundo, nos permitió la incorporación de un técnico de electromedicina permitió reparar diversos aparatos y revisar otros.

Después del trabajo comienza el descanso con gran intensidad de revisión de teléfonos móviles que nos conectan con las familias y amigos gracias a la existencia de wifi que ha sido un gran avance en el desarrollo del trabajo del hospital y en la organización de historias clínicas.

También hemos podido pasear por las huertas que están preciosas con el agua que reciben en esta época que comienzan las lluvias.



Mayo 2018: Cumplimos un año de la adquisición del wifi en el hospital y del inicio de la creación de las historias clínicas en nuestro programa guardado en la nube.

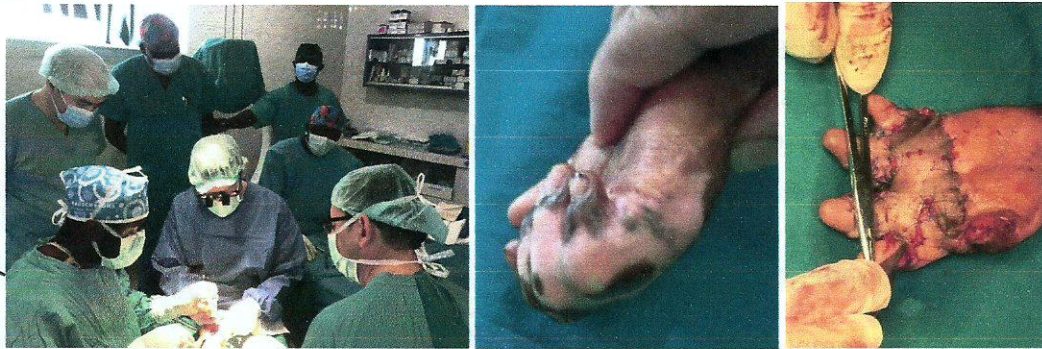
La actividad quirúrgica ha seguido presentando casos de gran complejidad como una mano catastrófica que se pudo reparar por la destreza de nuestros cirujanos o la secuela de una quemadura que incito a recuperar la función de la mano de una pequeña paciente.

En este mes se ha puesto en marcha el envío de un contenedor con los componentes de la ampliación de la unidad fotovoltaica y diversas donaciones

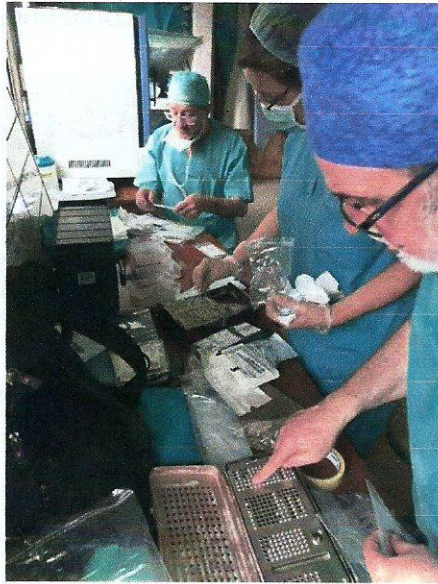
de la fundación io, del hospital Asepeyo y de El Corte Ingles, así como unos pallets con gasas y compresas que hemos obtenido en España junto a unos concentradores de oxígeno y diverso material clínico.



Hemos continuado con la labor de organización y clasificación del material quirúrgico, tanto instrumental como material de osteosíntesis con la inestimable colaboración de nuestro personal de enfermería que ha seguido adiestrando al personal local.



[Handwritten signatures in blue ink, including a large signature at the top and several others below it.]



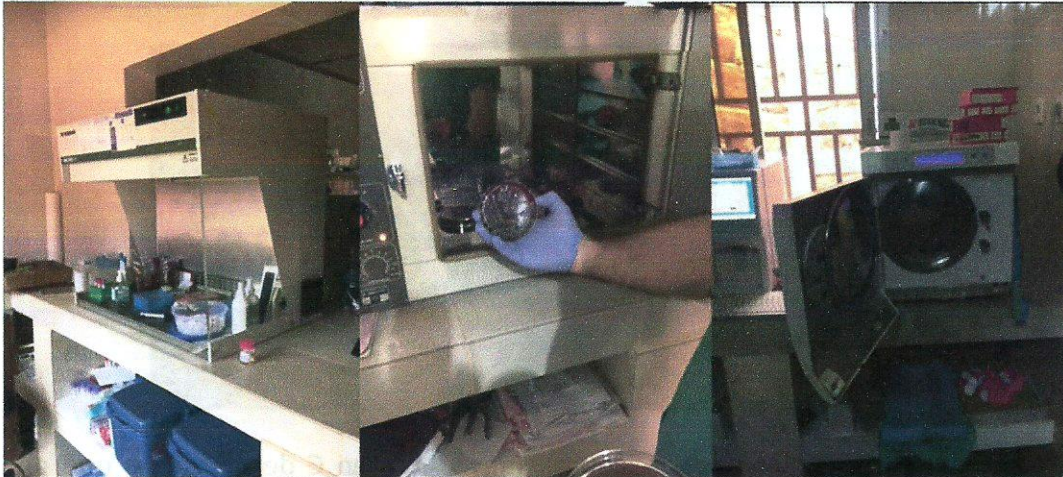
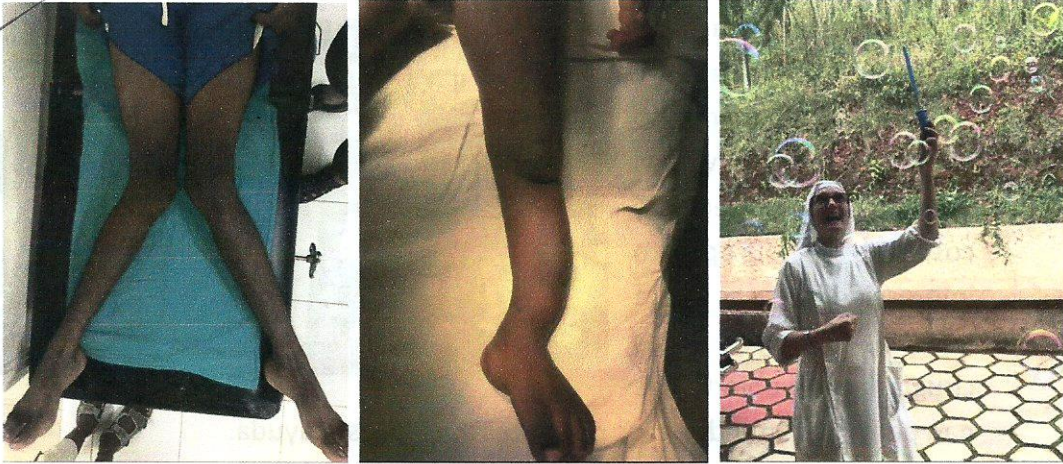
Junio 2018: En este mes hemos continuado con la intensa labor asistencial y con la intensa labor en consultas, quirófanos y sala de yesos recibiendo pacientes con grandes deformidades.

Se ha completado la instalación del laboratorio de bacteriología con los materiales llegados en el contenedor anterior, una vez completada la ampliación del laboratorio de bioquímica.



También hemos encontrado ya colocada la ampliación de la unidad Fotovoltaica que llego en el mismo contenedor.

Sor Pilar (la directora del hospital) nos despide con su máquina de hacer pompas.

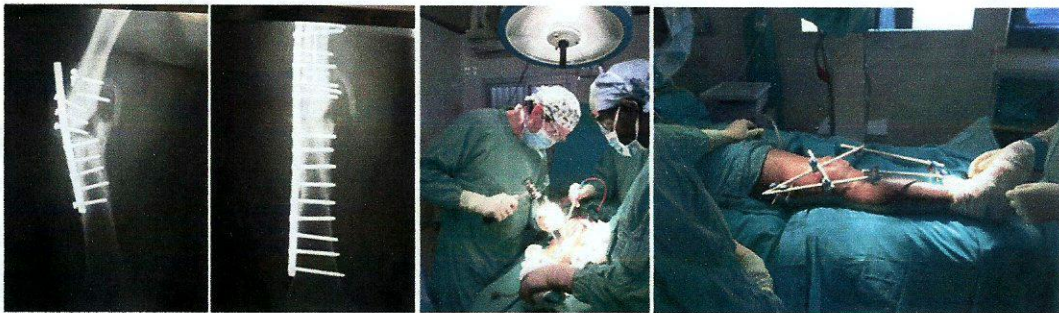


Julio 2018: como siempre nos hemos encontrado con graves deformidades y secuelas de fracturas que nos incitan a cirugías complejas.

Se ha producido una grave incidencia al averiarse el Arco en C del quirófano por lo que nos vemos obligados a reponer este costoso aparato imprescindible para nuestras cirugías. Las cirugías a cielo abierto nos han permitido atender a los pacientes aun sin esta ayuda.



La despedida tuvo un gesto entre local y gastronómico con la exhibición de un cabrito por parte d Sr Ángela para celebrar San Fermín.

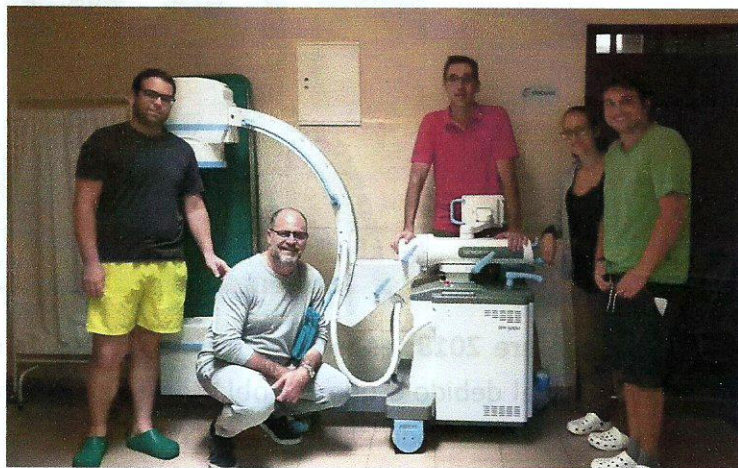


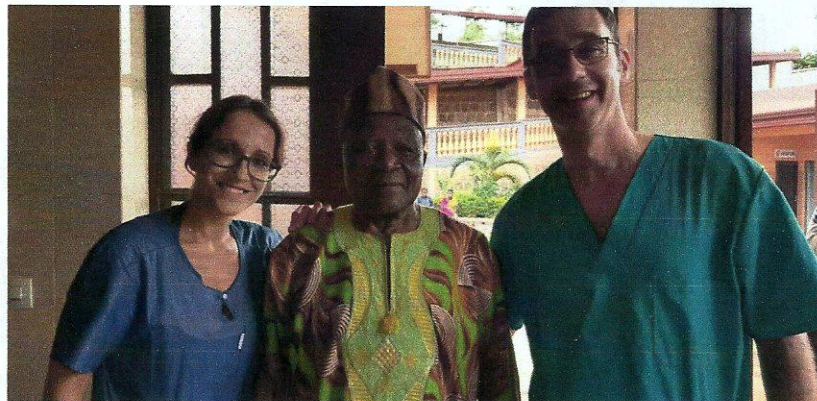
Agosto 2018: en agosto llego el nuevo Arco en C de quirófano que pudimos conseguir vía Corea del Sur. Un aparato nuevo magnifico de calidad y de prestaciones cuya casa comercial nos han permitido fraccionar el pago.

Seguimos recibiendo mucha variedad de patologías que siempre son un reto para su tratamiento. Afortunadamente se resuelven con gran profesionalidad tanto en la cirugía ortopédica como en los injertos cutáneos.



Tuvimos un gran acontecimiento al celebrarse el bautizo del hijo de nuestro colega Lionel Nges que organizo una gran fiesta a la que invito a todos los voluntarios y también tuvimos la visita de su majestad Simon Solefack II.





Septiembre 2018: es un mes en el que generalmente disminuye la actividad asistencial debido a que la población tiene que hacer frente a los gastos de la escolaridad de todo el año de los niños pero en esta ocasión no disminuyó la presión asistencial.

La repetición de Javier Moset nos permitió reparar aunque en precario, uno de los arcos de Rx que estaban fuera de servicio con el destino a poder utilizar en urgencias. Ya está en pleno funcionamiento el sistema digital de Rx.

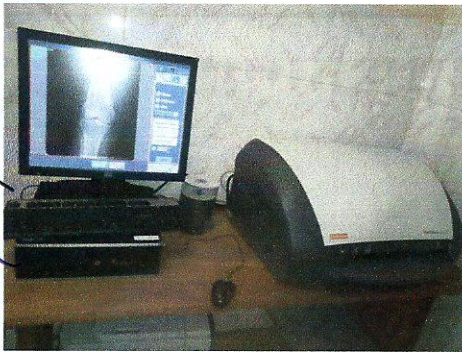
En España se celebra el congreso anual de la Sociedad española de Cirugía Ortopédica y Traumatología. COEM participa en una mesa de cooperación mostrando los resultados de su gestión y obtiene una ayuda económica de la SECOT entre las becas de cooperación que dona la sociedad. El premio fue recogido por uno de los voluntarios más jóvenes de COEM y también se presentó un trabajo sobre las infecciones tratadas en Camerún.

También se celebró una fiesta conmemorando el tercer año del comienzo de COEM y los 50 años de matrimonio del Dr. Epeldegui y su esposa. En ese mismo acto S.M. Simon Solefack II procedió a la investidura al Dr. Epeldegui como notable de Batseng'la

Hemos iniciado conversaciones con la Universidad de Dschang mediante una entrevista con el decano de la facultad de medicina para ofrecer nuestra ayuda docente en la universidad.

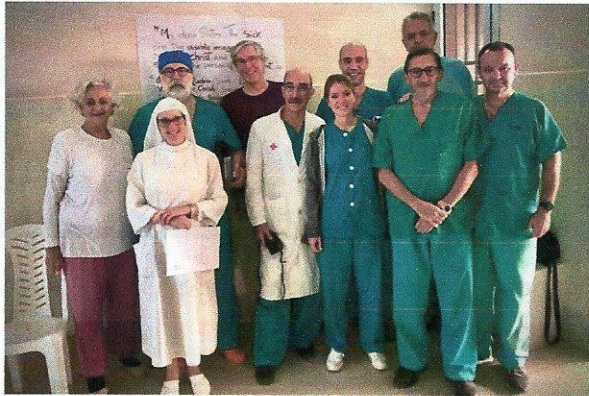


También hemos tenido el contratiempo de un rayo que inutilizó dos de los inversores de la unidad fotovoltaica que resolvimos rápidamente con la adquisición de otros nuevos que fueron enviados e instalados.



Octubre 2018: La instalación de los nuevos inversores se realizó con éxito y hemos recuperado el buen funcionamiento energético.

En España hemos participado activamente en una mesa de cooperación que organiza durante su congreso anual la Sociedad madrileña de Cirugía Ortopédica y Traumatología. También hemos participado en una mesa de discusión sobre Cooperación en la que hemos formado parte un grupo de voluntarios de COEM



Noviembre 2018:

Noviembre fue un mes con mucho trabajo como siempre en el que disfrutamos de la gran calidad del arco en C de quirófano especialmente



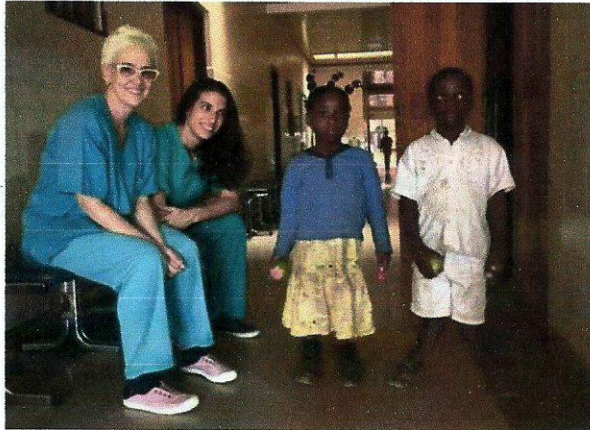
por la maestría de su manejo por parte de Gerard el enfermero.

Hemos seguido recibiendo deformidades importantes para su tratamiento que son un reto de nuestra especialidad.

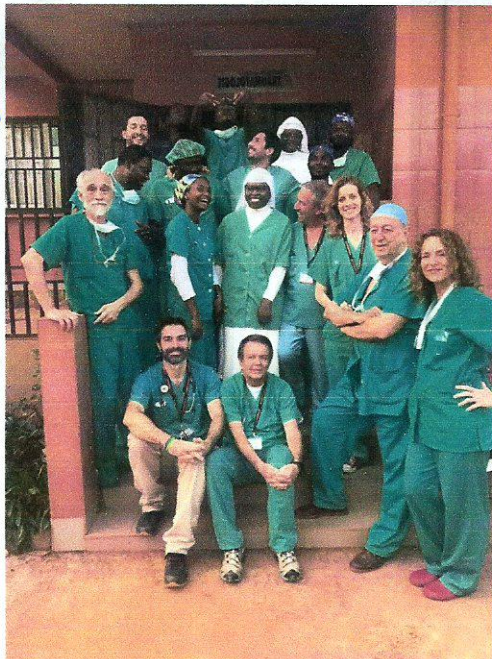
Tuvimos el contratiempo de la avería del Autoclave cuya pieza de repuesto no llegó hasta el último día de trabajo.

No obstante, se pudieron realizar las esterilizaciones mediante la Poupinelle y se utilizaron campos quirúrgicos estériles que habían sido donados con anterioridad.

En el viaje de vuelta a España nos acompañó el Dr. Lionel Nges que está invitado a Madrid donde va a realizar muchos reencuentros con otros voluntarios y un gran programa de actividad quirúrgica y entrenamiento en diversos hospitales.



Diciembre 2018: hemos continuado con gran actividad quirúrgica y con casos complejos. Se ha podido desdoblarse el trabajo entre el quirófano y la sala de curas para poder atender toda la demanda asistencial en largas horas de trabajo.



Se ha intensificado el entrenamiento en el laboratorio de Microbiología y se ha iniciado una consulta de Diabetes intentando adiestrar a un médico y enfermeras locales para el desarrollo y continuidad de esa patología.

Se ha seguido apoyando la organización y mantenimiento del material quirúrgico.

Antes de partir las monjas nos han dedicado una fiesta con villancicos y bailes locales

Finalmente hemos celebrado en Madrid el mercadillo de Navidad con la generosa ayuda de nuestros amigos que nos han venido a visitar en un día de frío intenso en Madrid.

Cuentas Anuales ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2018
Anexo descriptivo de actividades
Asociación Cirujanos Ortopédicos de España para el Mundo - COEM

